

A CONVERSATION WITH ELETTRA BEDON ABOUT HER VISIONARY WRITING

Anna Ciampolini Foschi

Over the years, I formed several relationships through epistolary exchanges with writers living in far away cities. Knowing little about our respective lives and without the interference of having to discuss the practical endeavours or the minute details of our everyday routines, we were able to keep our exchanges on a purely intellectual level. This is how I was able to perceive the essence of each writer and understand his or her inspirations and motivations for writing.

Elettra Bedon, a transplanted Paduan intellectual living in Montreal was one of the writers I communicated with.

I would consider Bedon “a reluctant writer.” A reserved and somewhat mysterious woman, she transfers her intense inner life and rich spirituality into her literary works, in which every word or phrase, in their apparent simplicity, is the result of a deep meditation, a soul-searching quest. Her sophisticated, visionary writing ranges from children’s books to essays to religious poetry.

In a recent exchange of e-mails she states that generally when writing prose she is speaking to others—giving voice to her views on life, while writing poetry is her reaction to having been deeply touched by something:

Quando scrivo in prosa—racconti, saggi, romanzi per ragazzi—sono sempre sollecitata da un avvenimento esterno (un concorso, una richiesta di partecipazione, il desiderio di far conoscere un mio modo di pensare). Potrei dire che quando scrivo poesia in genere parlo con me stessa; quando scrivo prosa parlo con gli altri. In poesia ciò che mi spinge a scrivere è qualcosa che avviene al mio interno, è la reazione a qualcosa che mi ha colpito. I libri che ho scritto per i ragazzi riflettono il mio modo di vedere la vita; come ho detto sono fondamentalmente ottimista, e questo si evidenzia quando parlo ai ragazzi.

When talking to her about her exploration of different sources of inspiration and the place that writing occupies in her life, she emphasizes her detachment from pursuing fame or status:

Non ho mai pensato di fare dello scrivere una ‘carriera.’ Scrivo da sempre, o per me stessa (diario, poesie) o sollecitata da circostanze esterne. Scrivere è il

mio modo di comunicare, forse perché non mi è facile farlo parlando; non mi sentirei viva se non scrivessi — come non ci si sente vivi se non si comunica. Sono passata, nel tempo, attraverso diversi 'territori letterari,' come dici tu, più in prosa che in poesia, dove le fonti di ispirazione sono passate soltanto da un tono intimista a quella che chiamo 'poesia civile,' perché ispirata dalle guerre e dalle distruzioni degli anni più recenti, alla attuale poesia religiosa. In prosa ho scritto romanzi per ragazzi, saggi critici (pubblicati su riviste letterarie, in Italia e in Nordamerica), racconti per adulti, e ancora per adulti opere di ispirazione religiosa.

Bedon, who holds a PhD in Italian Literature from McGill University, is an expert of twentieth century Veneto Region literature. She writes mainly in Italian, but also in French and English. She has written scholarly books on dialect poetry and essays on Cesare Ruffato, a twentieth century poet from Padua who experimented with the Veneto dialect, or better said, the Veneto language, exploring its musicality, ductility, and its capacity to express feelings in a new, unconventional way.

Another important aspect of Bedon's literary work is her interest in children's literature, which led to the writing of three novels for children age eight to ten. These books were used in the public schools in Québec for the Italian Heritage Language Program. Her interest in children's literature dates back to the 1980s, when she was still living in Italy. She submitted *Storie di Eglia e Altre Storie*, her collection of short stories for children, to a publisher. Impressed by the originality and depth of the stories, the publisher felt that the material was actually more suited for adult readers. Later, she also wrote *Ma l' estate verrà ancora*, a novel crafted for very young readership.

Storie di Eglia, published in 1998 by Monfort & Villeroy (Montréal) is an interesting example of Bedon's narrative complexity and subtlety of themes and metaphors. One of the short stories, titled "L' Iniziazione" (179), struck me not only because of its acute sensitivity to the societal changes already unfolding, but also for its disquieting, prophetic vision of a world dehumanized by a technological take-over.

"L'Iniziazione" is set in an unspecified future time and place where people no longer procreate naturally and all aspects of life are strictly regulated by an apparently benign system that is supposed to maintain peace, collaboration and serenity but instead it hides repressive, sinister methods of controlling the population. Control is achieved by restructuring the nature of feelings of love and attachment and by neutralizing the old values and the ancestral familial bonds. Humans become facto-

ry products and market commodities. This chilling vision in some ways reflects the uncertainty and anxiety of our times. Today, scientific development and sophisticated technology allow profound societal changes to happen at an unprecedented speed. A great uncharted territory awaits the present and future generations. Bedon's inquisitive and prophetic imagination delves into and anticipates the many ethical dilemmas and repercussions affecting people's lives in the New World Order of technology dominated society.

Before being included in *Storie di Eglia e Altre Storie*, "L'Iniziazione" had been translated into French and published in the magazine *Imagine*, in 1991. Bedon wrote the story in order to enter an Italian literary competition. "Maybe," she says during our interview, "at an unconscious level I was foreseeing the even more radical changes that the overvaluing of technology could cause." She further explains:

Sì, ritengo che nel mondo in cui viviamo oggi siano chiari — se non addirittura evidenti — i segni della direzione in cui l'umanità si sta incamminando. È chiaro che sto facendo un discorso generico, superficiale: non nego assolutamente il valore delle conquiste scientifiche e tecniche, e so per certo che non mancano persone, e gruppi, e movimenti basati sulla solidarietà. Ma penso nessuno possa negare che ci stiamo... disumanizzando. Riporto qui ciò che ritengo sia riflesso dall'opinione pubblica: sì, sono cambiati i ruoli dell'uomo e della donna; in positivo, nella maggior parte dei casi, ma anche con alcuni aspetti che lo sono meno. È cambiato il concetto di famiglia: questo termine è stato tirato un po' da tutte le parti, al punto che non sembra più possibile sapere che cosa significhi in realtà. Apertura massima, dunque, ma cui si frappongono limiti ben precisi (vedi per es. disconoscere il diritto all'adozione di minori da parte di coppie omosessuali).

In un altro racconto, "Il giardino delle delizie," scritto negli stessi anni, prospettavo già il concepimento in vitro. Nella mia storia l'intera gestazione si svolgeva in un certo tipo di contenitore; non avevo previsto le 'madri in affitto' (surrogate mothers), ma in ambedue i casi la gestazione avviene al di fuori del corpo della madre biologica.

From Orwell to Hollywood, writers, artists and filmmakers have anticipated a bleak vision of the future reflecting a profound anxiety and lack of trust in the ability of humankind to really be able to create a better world. Bedon's prose writing and poetry have broader roots. Bedon cultivates a deep spirituality. Her vision offers hope rather than despair; her writing portrays struggles and passages rather than destruction and powerlessness.

She also comments about a question that I had somewhat naively asked her about the relation of the artist's ability to look into the future:

A questa domanda non so rispondere che con una ipotesi. Forse chi crea delle storie, dei personaggi, e si lascia condurre da loro, ha come una specie di antenne che gli permettono di intravedere in che cosa potrebbero sbocciare certe tendenze. È chiaro che soltanto il tempo dirà se certe intuizioni diventeranno realtà. Per quel che mi riguarda, penso che la società attuale — in cui scienza e tecnica prendono sempre più il posto della natura — corre il rischio di avviarsi verso la disumanizzazione: una progressiva diminuzione dei rapporti interpersonali, un prevalere dell'individualismo, della legge del più forte... ma resto una inguaribile ottimista, e mi auguro di sbagliarmi.

In "Una Vita," an elegy on an immigrant woman's life struggles, published in the 2002 poetry collection *Liber Miscellus Canadensis*, the presence of hope as fundamental element of Bedon's work is perhaps expressed in its most terse and touching form in the poem's final verses:

*Ai figli hai lasciato
il sorriso coraggioso
la speranza*

così ti ricordo.

Any immigrant's journey is a journey into the future, into the unknown. It mirrors the life journey of humankind towards a future that remains unknown, where hope is the only viaticum that can sustain us.

Works Cited

- Bedon, Elettra. *Storie di Eglia e Altre Storie*. Montreal: Montfort & Villeroy, 1998.
———. "Una Vita." Poetry Collection *Liber Miscellus Canadensis*. Venezia, Marsilio Editore, 2002. 34.